

**Mark Drakeford AS/MS**  
**Ysgrifennydd y Cabinet dros Gyllid a'r Gymraeg**  
**Cabinet Secretary for Finance and Welsh Language**

Peredur Owen Griffiths MS  
Chair, Finance Committee  
Senedd Cymru  
Cardiff Bay  
Cardiff  
CF99 1SN



**Llywodraeth Cymru**  
**Welsh Government**

3 Hydref 2024

Annwyl Peredur

## **YSTADEGAU ALLDRO CYFRADDAU TRETH INCWM CYMRU 2022-23**

Cyhoeddodd Cyllid a Thollau EF ystadegau alldro blynyddol ar gyfer cyfraddau treth incwm Cymru yn 2022-23 ar 11 Gorffennaf 2024. Bydd y Pwyllgor am fod yn ymwybodol bod effaith yr alldro hwn ar gyllideb Llywodraeth Cymru drwy gysoni, bellach wedi cael ei chytuno ar y cyd â Thrysorlys EF. Nodir hyn mewn nodyn technegol ar y cyd a gyhoeddwyd ar 3 Hydref 2024.

Mae'r ystadegau alldro yn dangos bod cyfraddau treth incwm Cymru (CTIC) yn 2022-23 wedi cynhyrchu £2,618 miliwn, i fyny £254 miliwn neu 10.8% ers 2021-22. Cynyddodd Refeniw Treth Incwm cyfatebol o 10 ceiniog yn y bunt ar gyfer Lloegr a Gogledd Iwerddon hefyd yn 2022-23 gan arwain at Addasiad i'r Grant Bloc (BGA) o £2,535m. Mae hyn yn golygu bod effaith gyllidebol net CTIC yn +£83m yn 2022-23.

Roedd alldro CTIC £140 miliwn (6%) yn uwch na'r hyn a ragwelwyd gan y Swyddfa Cyfrifoldeb Cyllidebol yn yr Hydref 2021 ac fe'i defnyddiwyd yng Nghyllideb Llywodraeth Cymru ar gyfer 2022-23. Roedd yr alldro ar gyfer Lloegr a Gogledd Iwerddon hefyd yn uwch na'r hyn a ddefnyddiwyd yn y BGA cysylltiedig yng Nghyllideb 2022-23. O ganlyniad roedd y BGA £87 miliwn yn uwch.

Y gwahaniaeth rhwng y refeniw treth incwm a'r addasiadau i'r grant bloc a ddefnyddir yng Nghyllideb Llywodraeth Cymru ar gyfer 2022-23 a'r alldro terfynol yw +£53 miliwn. Caiff hyn yn cael ei gymhwyso i gyllideb 2025-26 fel swm cysoni.

Wrth gynhyrchu ystadegau 2022-23, darganfu CThEF nifer o unigolion a gafodd eu cofnodi mewn dwy ffynhonnell ddata wahanol ac a gafodd eu cyfrif ddwywaith o ganlyniad i hynny. Nid oedd y mater hwn wedi'i gyfyngu i drethdalwyr Cymru. Nid oedd unrhyw drethdalwyr yn gorfod talu'r swm anghywir o dreth incwm o ganlyniad. Mae'r mater hwn wedi'i ddatrys yng nghyhoeddiad alldro CThEM trwy ddiwygiadau i 2019-20 i 2021-22.

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:  
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay  
Caerdydd • Cardiff  
CF99 1SN

[Correspondence.Mark.Drakeford@gov.wales](mailto:Correspondence.Mark.Drakeford@gov.wales)  
[Gohebiaeth.Mark.Drakeford@llyw.cymru](mailto:Gohebiaeth.Mark.Drakeford@llyw.cymru)

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Mae'r driniaeth o'r diwygiadau hyn bellach wedi ei chytuno gyda Llywodraeth y DU. Maent yn cael eu cymryd i ystyriaeth wrth gyfrifo'r cysoniad alldro mewn perthynas â 2022-23 a'r blynyddoedd i ddod, ond caiff yr effaith ar flynyddoedd sydd wedi'u cysoni yn flaenorol ei hanwybyddu. (Byddai effaith y diwygiadau ar y blynyddoedd a gafodd eu cysoni yn flaenorol wedi bod yn -£0.4m i gyd).

Mae'r ystadegau alldro ar gael yma:

[Ystadegau Alldro Treth Incwm Cymru a'r Alban - GOV.UK \(www.gov.uk\)](https://www.gov.uk)

Gellir gweld y nodyn technegol ar y cyd yma:

[Cysoni cyfraddau treth incwm Cymru 2022 i 2023: Nodyn technegol ar y cyd gan Lywodraeth Cymru a Thrysorlys Ei Mawrhydi | LLYW.CYMRU](#)

Yn gywir,

A handwritten signature in black ink, reading "Mark Drakeford". The signature is written in a cursive style with a large initial 'M'.

**Mark Drakeford AS/MS**

Ysgrifennydd y Cabinet dros Gyllid a'r Gymraeg  
Cabinet Secretary for Finance and Welsh Language